Begäran om förhandsavgörande framställd av Audiencia provincial de Tarragona (Spanien) den 14 april 2016 – Ministerio Fiscal

(Mål C-207/16)

(2016/C 251/09)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Audiencia provincial de Tarragona

Klagande:

Ministerio Fiscal

Tolkningsfrågor

1. Kan det enbart på grundval av det straff som får dömas ut för det brott som utreds avgöras om brottet är tillräckligt grovt för att motivera ett ingrepp i de grundläggande rättigheter som erkänns i artiklarna 7 och 8 i stadgan ([1]), eller är det dessutom nödvändigt att det brottsliga handlandet ska medfört en viss skada för enskilda och/eller kollektiva rättsligt erkända intressen?

2. Om ett fastställande av brottets svårighetsgrad enbart på grundval av det straff som kan dömas ut är förenligt med unionens konstitutionella principer, vilka domstolen tillämpade i sin dom av den 8 april 2014 som normer för en strikt prövning av direktivet ([2]), vilken bör då denna miniminivå vara? Är det förenligt med en allmän bestämmelse om en gräns på tre års fängelse?

([1]) Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (EUT L 326, s. 391).
([2]) Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/24/EG av den 15 mars 2006 om lagring av uppgifter som genererats eller behandlats i samband med tillhandahållande av allmänt tillgängliga elektroniska kommunikationstjänster eller allmänna kommunikationsnät och om ändring av direktiv 2002/58/EG (EUT L 105, s. 54).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Commissione Tributaria Provinciale di Torino (Italien) den 15 april 2016 – Bimotor SpA mot Agenzia delle Entrate - Direzione Provinciale II di Torino

(Mål C-211/16)

(2016/C 251/10)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Commissione Tributaria Provinciale di Torino

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Bimotor SpA

Motpart: Agenzia delle Entrate - Direzione Provinciale II di Torino